

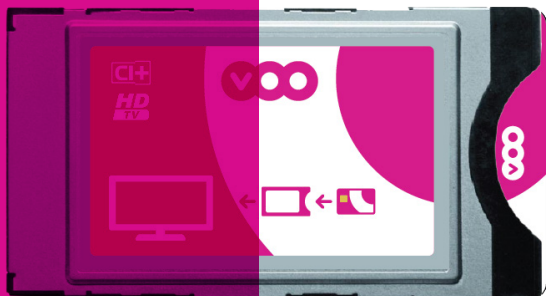


LA TV NUMÉRIQUE  
SANS DÉCODEUR

Module CI+

# La carte TV numérique

Manuel Utilisateur



DIGITALE TV  
ZONDER DECODER

# De kaart voor digitale televisie

Gebruikershandleiding

DIGITALESFERNSEHEN  
OHNE DECODER

CI+-Modul

# Die Digital- TV-Karte

Benutzerhandbuch

# Merci d'avoir choisi La carte TV numérique de VOO!

Avec La carte TV numérique et un abonnement à la télédistribution de VOO, vous bénéficiez de vos chaînes en qualité numérique, dont certaines en HD, sans décodeur, sans télécommande, ni câble supplémentaire.

## Bedankt dat u de VOO-kaart voor digitale televisie hebt gekocht!

Met de kaart voor digitale televisie en een kabelabonnement van VOO beschikt u over uw zenders in digitale kwaliteit, sommige zelfs in HD, zonder decoder en zonder extra afstandsbediening of kabels.

## Vielen Dank, dass Sie sich für die Digital-TV-Karte entschieden haben!

Mit der Digital-TV-Karte und einem VOO-Kabelfernsehabonnement können Sie Ihre Sender in Digitalqualität genießen – ohne Decoder, ohne Extra-Fernbedienung und ohne zusätzliche Kabel.

## Table des matières

ÉTAPE 1 → Préparez votre TV .....	4
ÉTAPE 2A → Recherchez les chaînes numériques par marque de TV	
Sur une TV Samsung .....	6
Sur une TV Sony .....	8
Sur une TV Philips .....	10
Sur une TV LG .....	12
Sur une TV Panasonic .....	14
ÉTAPE 2B → Recherchez les chaînes numériques pour les TV's certifiées VOO Ready .....	15
ÉTAPE 3 → Insérez La carte TV numérique à l'arrière de votre TV .....	17
ÉTAPE 4 → Activez La carte TV numérique .....	18
QUESTIONS FRÉQUENTES .....	19
ID RÉSEAUX .....	64

# Inhoudsopgave

<b>STAP 1</b> → Bereid uw TV voor .....	24
<b>STAP 2A</b> → Zoek naar de digitale zenders per televisiemerk	
Op een Samsung TV .....	26
Op een Sony TV .....	28
Op een Philips TV .....	30
Op een LG TV .....	32
Op een Panasonic TV .....	34
<b>STAP 2B</b> → Zoek naar de digitale zenders voor VOO Ready-gecertificeerde televisies .....	35
<b>STAP 3</b> → Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de achterzijde van uw tv .....	37
<b>STAP 4</b> → Activeer de kaart voor digitale televisie .....	38
<b>VEELGESTELDE VRAGEN</b> .....	39
<b>NETWERK ID'S</b> .....	64

# Inhalt

<b>SCHRITT 1</b> → Vorbereitung Ihres Fernsehgeräts .....	44
<b>SCHRITT 2A</b> → Digitale Sendersuche nach Fernsehgerätmarke	
Auf einem Fernsehgerät der Marke Samsung .....	46
Auf einem Fernsehgerät der Marke Sony .....	48
Auf einem Fernsehgerät der Marke Philips .....	50
Auf einem Fernsehgerät der Marke LG .....	52
Auf einem Fernsehgerät der Marke Panasonic .....	54
<b>SCHRITT 2B</b> → Digitale Sendersuche auf VOO Ready-zertifizierten Fernsehgeräten .....	55
<b>SCHRITT 3</b> → Einsetzen der Digital-TV-Karte in die Rückseite Ihres Fernsehgeräts .....	57
<b>SCHRITT 4</b> → Aktivieren der Digital-TV-Karte .....	58
<b>HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN</b> .....	59
<b>NETZ-ID</b> .....	64



Astuce / Tip / Tipp



Attention / Belangrijk /  
Achtung



Note / Opmerking /  
Anmerkung

# Comment installer La carte TV numérique VOO

## ÉTAPE 1 → PRÉPAREZ VOTRE TV

Veillez ne pas insérer La carte TV numérique dans votre téléviseur avant l'Étape 3

1

### Vérifiez la compatibilité de votre TV

Pour savoir si votre télévision est compatible avec la carte TV numérique de VOO, regardez l'année de fabrication :



Toutes les TV fabriquées avant 2010 ne seront pas compatibles avec la carte TV numérique.

Pour les TV fabriquées à partir de janvier 2010, vous devez vérifier la compatibilité en cherchant le modèle de votre TV dans cette liste. [Cliquez ici.](#)

Vous pouvez également vérifier la compatibilité de votre téléviseur en recherchant le logo CI ou «Common interface» comme indiqué sur la photo à l'arrière de ce dernier.



Sur certains téléviseurs vous devez ajouter un adaptateur pour module CI+, fourni lors de l'achat de votre téléviseur.



Il se peut que votre téléviseur soit compatible VOO Ready, un profil préinstallé qui simplifie l'installation de la carte TV numérique. Pour en savoir plus, [clicquez ici.](#)

2

## Connectez votre téléviseur au câble de télédistribution

Assurez-vous que votre TV est bien connectée au réseau de télédistribution de VOO. Elle doit être branchée à la prise murale de télédistribution à l'aide d'un câble coaxial.



3

## Allumez votre TV et sélectionnez la source TV

Exemple de boutons permettant de sélectionner la source TV de votre téléviseur:



4

## Préparez votre ID réseau

Vous pouvez retrouver votre ID réseau:

→ En **page 44** de cette brochure.

Si votre TV est compatible, passez à l'étape 2A.

Si votre TV est certifiée VOO Ready, passez à l'étape 2B

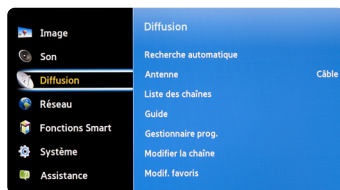
## ÉTAPE 2A → RECHERCHEZ LES CHAÎNES NUMÉRIQUES **SAMSUNG**



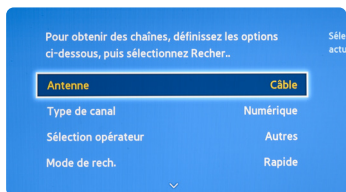
Retrouvez les explications en vidéo [ici](#)

1 Appuyez sur la touche **Menu** de votre télécommande.

2 Sélectionnez **Diffusion** ou **Canal**, puis appuyez sur la touche flèche droite de la télécommande.



3 Sous **Antenne**, choisissez l'option **Câble**.



Sur certains téléviseurs, sélectionnez Recherche Automatique et sélectionnez Câble et numérique.

4 Sélectionnez **Recherche Automatique** et appuyez sur **Enter**.

5 Sélectionnez **Démarrer** et appuyez sur **Enter**.

6 Entrez ou validez les paramètres suivants:

Antenne:	Câble	
Type de recherche:	Numérique	
Sélection opérateur, fournisseur de services:	Autres	
Mode de recherche:	Rapide	
Réseau:	Réseau:	Manuel
	ID réseau:	Votre ID réseau (voir étape 1)
	Fréquence (KHz):	330000
	Modulation (QAM):	64
	Taux de symbole KS/s:	6875



7 Appuyez sur la touche **Enregistrer** ou **Suivant** selon votre téléviseur.

8 Sélectionnez **Recherche** pour lancer la recherche.

9 Quand la recherche des chaînes est finie, sélectionnez **Fermer** et appuyez sur la touche **OK** de votre télécommande.

10 **Passez à l'Étape 3:**  
Insérez la carte TV numérique à l'arrière de votre TV (en page 17).

## ÉTAPE 2A → RECHERCHEZ LES CHÂÎNES NUMÉRIQUES **SONY**



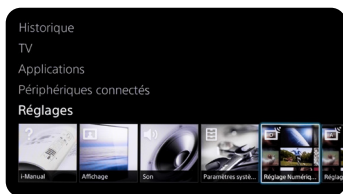
Retrouvez les explications en vidéo [ici](#).

1

Appuyez sur la touche **Home** ou **Menu** de votre télécommande.

2

Accédez au menu **Réglages** puis choisissez **Réglage numérique** ou **Réglage de Chaînes**.



3

Choisissez **Recherche auto des chaînes numériques** ou **Mémo numérique Auto** et confirmez à l'aide de la télécommande.

4

Choisissez **Câble** ou **Câble (DVB-C)** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.



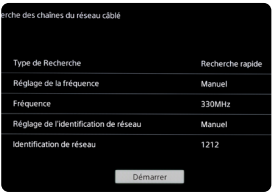
Sur certains téléviseurs, si vous ne pouvez pas choisir Câble, il faut changer le pays. Nous vous conseillons de choisir par défaut Suisse ou Autriche.

5

Choisissez **Opérateur Autres** et appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.



6 Entrez les valeurs suivantes:

Type:	Rapide	
Fréquence:	Manuelle	
Fréquence (kHz):	330000	
Réglage de l'identification de réseau:	Manuel	
Identification de réseau:	Votre ID réseau (voir étape 1)	

Appuyez ensuite sur **Démarrer**.

7 Votre téléviseur lance la recherche des chaînes (appelée aussi syntonisation).

8 L'opération est terminée lorsque le message suivant s'affiche:  
**La recherche automatique s'est terminée avec succès**  
Ceci peut prendre quelques secondes.

9 Utilisez la touche **Return** pour revenir à l'écran de télévision.

10 **Passez à l'Etape 3:**  
Insérez la carte TV numérique à l'arrière de votre TV (en page 17).

## ÉTAPE 2A → RECHERCHEZ LES CHÂÎNES NUMÉRIQUES PHILIPS



Retrouvez les explications en vidéo [ici](#)

- 1 Appuyez sur la touche **Home** de votre télécommande.
- 2 Choisissez **Configuration** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.
- 3 Choisissez **Rechercher chaînes** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.



Si votre téléviseur vous demande un mot de passe, entrez 0000 qui est le mot de passe par défaut ou référez-vous au manuel de votre téléviseur

- 4 Choisissez **Réinstaller chaînes**, puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.
- 5 Choisissez **Belgique**, puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.
- 6 Choisissez **Câble (DVB-C)**, puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.
- 7 Choisissez **Réglages** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande avant d'entamer l'installation.
- 8 Choisissez **Autres opérateurs**.

9 Entrez les valeurs suivantes:

Mode débit symbole:	Automatique
Fréquence réseau (kHz):	330
Balayage de fréquences:	Rapide
Taille du pas en fréquences:	8 MHz
Libre/Crypté: (si l'option est disponible)	Libre + Crypté



10 Appuyez sur la **touche verte** de la télécommande.



Sur certains téléviseurs, vous devez d'abord choisir **Prêt** ou **Fait** puis appuyez sur la touche **Démarrer** ou **OK** de la télécommande.

11 Choisissez **Lancer** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande: la procédure d'installation des chaînes démarre.

12 Entrez les valeurs suivantes: **Fréquence:** 330.00Mhz

Sélectionnez **Fait** et appuyez sur **OK**

**Identification de réseau:** votre ID réseau précédé d'un 0 (voir étape 1)

13 Choisissez **Fait** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande: votre téléviseur lance la recherche des chaînes (appelée aussi syntonisation).

14 L'opération est terminée lorsque le message suivant s'affiche: **Recherche des chaînes terminée** Vous obtenez ensuite le résumé des résultats

16 Choisissez **Terminer** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande

17 **Passez à l'Etape 3:**

Insérez la carte TV numérique à l'arrière de votre TV (en page 17).

## ÉTAPE 2A → RECHERCHEZ LES CHAÎNES NUMÉRIQUES



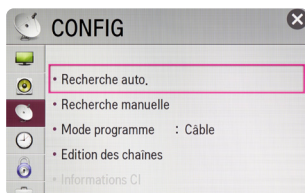
Retrouvez les explications en vidéo ici (lien cliquable vers : <https://assistance.voo.be/fr/support/other/comment-installer-la-carte-tv-numerique-sur-sa-television-lg.html>)

1

Appuyez sur la touche **Setting** ou **Menu** de votre télécommande.

2

Choisissez **Config** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.



3

Choisissez **Rechercher auto** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.



Si votre téléviseur vous demande un mot de passe, entrez 0000 qui est le mot de passe par défaut ou référez-vous au manuel de votre téléviseur.

4

Choisissez **Câble** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.



Ne choisissez pas Fermer.




Sur certains téléviseurs, si vous ne pouvez pas choisir Câble, il faut changer le pays. Nous vous conseillons de choisir par défaut Suisse ou Autriche.

5

Sur certains téléviseurs, choisissez **Autres opérateurs** si on vous le demande, puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.

6

Entrez les paramètres suivants:

Type:	Rapide	
Fréquence (kHz):	330000	
Symbol rate:	6875 KS/s (si demandé)	
Modulation:	64 Q	
ID réseau Manuel:	Votre ID réseau (voir étape 1)	

7

Choisissez **OK** ou **Suivant** sur l'écran du téléviseur puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.

8

Choisissez **Lancer** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande. Votre téléviseur lance la recherche des chaînes.

9

La recherche des chaînes est terminée lorsque le message **Recherche auto terminée** s'affiche à l'écran. Cette étape peut prendre 5 à 10 minutes.

Choisissez alors **Fermer**. Appuyez sur la touche **OK** puis sur la touche **Back** de la télécommande.

10

**Passez à l'Étape 3:**

Insérez la carte TV numérique à l'arrière de votre TV (en page 17).

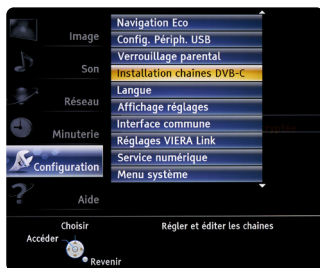
## ÉTAPE 2A → RECHERCHEZ LES CHÂÎNES NUMÉRIQUES **Panasonic**



Retrouvez les explications en vidéo [ici](#)

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** de votre télécommande.
- 2 Sélectionnez **Configuration**, puis appuyez sur **OK** et sélectionnez **Installation chaînes DVB-C**, ensuite appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **Installation Auto des chaînes** et appuyez sur **OK**.
- 4 Insérez les paramètres suivants:

Mode recherche:	toutes les chaînes
Mode scan:	rapide
Fréquence:	choisissez manuel et insérez 330,00MHz
ID réseau:	Choisissez Manuel et insérez votre ID réseau (voir étape 1)



- 5 Sélectionnez **Lancer Balayage** et appuyez **2x** sur **OK** pour lancer la recherche des chaînes.



## ÉTAPE 2B → RECHERCHEZ LES CHAÎNES NUMÉRIQUES POUR LES TV'S CERTIFIÉES VOO READY



Retrouvez les explications en vidéo [ici](#)

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** de votre télécommande.
- 2 Choisissez **Recherche des chaînes / Réglage de Chaînes**, puis appuyez sur **OK** de la télécommande.
- 3 Sélectionnez **Installation Auto des chaînes** et appuyez sur **OK**.
- 4 Sur certains téléviseurs, il faut choisir à cette étape le pays: **Belgique**.
- 5 Sous **Antenne**, choisissez l'option **Câble / DVB-C**.
- 6 Choisissez **VOO** comme Opérateur, puis appuyez sur **OK** de la télécommande.  
Lorsque vous sélectionnez l'opérateur profile VOO appuyez sur **OK** pour démarrez l'installation, les paramètres d'installation sont prédéfinies (sauf pour ID réseau).
- 7 La Procédure d'installation des chaînes démarre.

8 La Fréquence est prédéfinie : 330.00Mhz.

9 Entrez la valeur de votre identification de réseau : votre ID réseau précédé d'un 0 (exemple : 01311 pour Bruxelles).



Vous retrouverez votre ID réseau en page 44.  
A défaut voir en page 5.

10 Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande : votre téléviseur lance la recherche des chaînes.

11 L'opération est terminée lorsque le message suivant s'affiche:  
**Recherche des chaînes terminée.**

12 Vous obtenez ensuite le résumé des résultats.

13 Choisissez **Terminer** puis appuyez sur la touche **OK** de la télécommande.

14 **Passez à l'Etape 3:**  
Insérez la carte TV numérique à l'arrière de votre TV (en page 17).



## ETAPE 3 → INSÉREZ DE LA CARTE TV NUMÉRIQUE À L'ARRIÈRE DE VOTRE TV

Après avoir recherché les chaînes (Etape 2A ou 2B):

- Insérez la carte TV numérique dans le logement du module de votre TV, tout en maintenant votre TV allumée.
- Le logement du module se trouve en général à l'arrière de votre TV.
- Sur certaines marques ou modèles de TV, le logement du module nécessite un adaptateur ou une manipulation spéciale.



Si la description ne correspond pas à votre modèle, consultez le service support du fabricant

## ÉTAPE 4 → ACTIVEZ LA CARTE TV NUMÉRIQUE

→ Pour avoir accès à l'ensemble des chaînes numériques de VOO, vous devez activer la carte TV numérique.

Pour activer La carte TV numérique, appelez le 02 730 40 88



Veillez appeler quand votre TV est allumée avec La carte TV numérique insérée.

Vous devez vous munir de:

- votre **numéro de client VOO**, disponible sur votre contrat ou vos factures
- le code **CA SN de La carte TV numérique** disponible sur l'étiquette au dos de la boîte de La carte TV numérique

Vous devez laisser votre TV allumée jusqu'à la fin de l'activation et l'apparition de toutes les chaînes sur votre téléviseur.



L'ordre dans lequel les chaînes sont présentées dépend de votre téléviseur, il est donc très possible que cet ordre soit différent de celui de votre VOOcorder ou de votre box évason si votre TV n'est pas certifiée VOO Ready

# Questions fréquentes

## INSTALLATION

Je n'arrive pas à trouver le menu pour réaliser la recherche des chaînes, que faire?

Appuyez sur le bouton source de votre télécommande pour vérifier que votre téléviseur est en mode TV et pas en mode HDMI. Consultez le mode d'emploi de votre TV.

Qu'est-ce que l'ID réseau et comment vérifier qu'il est correctement encodé?

L'ID réseau est un code de quatre chiffres qui dépend de votre adresse complète et qui vous permet d'effectuer la recherche des chaînes correctement sur le réseau.

Pour vérifier si l'ID réseau est correctement encodé, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur. Vous pouvez également trouver de l'aide personnalisée sur Le Forum en surfant sur <https://forum.voo.be/>

## FONCTIONNALITES

Puis-je enregistrer des programmes avec La carte TV numérique?

La possibilité d'enregistrer dépend du type de téléviseur dont vous disposez. Cette fonctionnalité est indépendante de La carte TV numérique. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.

Est-il possible de bloquer le contenu de certaines chaînes via un code parental?

Cela dépend du type de téléviseur dont vous disposez. Cette fonctionnalité est indépendante de La carte TV numérique. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur. Vous pouvez également trouver de l'aide personnalisée sur Le Forum en surfant sur <https://forum.voo.be/>

## Y a-t-il un guide des programmes TV disponible avec la carte TV numérique de VOO?

Cela dépend du type de téléviseur dont vous disposez. Cette fonctionnalité est indépendante de la carte TV numérique. La plupart des téléviseurs fournissent un guide TV de 2 jours. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.

## DIAGNOSTIC TECHNIQUE

### J'ai inséré la carte TV numérique de VOO dans mon téléviseur mais je n'ai pas d'image, que faire?

Plusieurs vérifications sont à effectuer:

1. Vérifiez que votre téléviseur est compatible avec la carte TV numérique (<https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>).
2. Vérifiez que le câble coaxial de la télédistribution est correctement branché.
3. Appuyez sur le bouton **source** de votre télécommande pour vérifier que votre téléviseur est en mode **TV** et pas en mode **HDMI**.
4. Vérifiez si vous avez accès à La Trois de la RTBF. Si ce n'est pas le cas, la recherche des chaînes a échoué. Retirez la carte TV numérique de votre téléviseur et faites une nouvelle recherche des chaînes avant d'introduire à nouveau votre carte TV numérique dans votre téléviseur.
5. Vérifiez que vous avez accès à la chaîne Euronews. Si La Trois de la RTBF et Euronews sont accessibles mais pas les autres chaînes, il est possible que votre carte ne soit pas encore activée. Après avoir téléphoné au **02 730 40 88** il faut environ 30 minutes pour que les droits soient activés sur la carte.

## Le son et/ou l'image de mon téléviseur est/sont de mauvaise qualité, que faire?

Vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés (audio, câble coaxial). Vérifiez également que vous vous trouvez bien sur les chaînes digitales et pas sur les chaînes analogiques. Pour cela, rendez-vous sur une chaîne au-delà de 50. Si vous n'avez pas accès aux chaînes au-delà de 50, cela signifie que vous êtes sur les chaînes analogiques.

Pour savoir comment passer sur les chaînes digitales, consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.

## J'ai plusieurs téléviseurs compatibles avec le module CI+ de VOO. Ai-je besoin d'une carte TV numérique distincte pour chaque téléviseur?

Avec la carte TV numérique, vous ne pouvez regarder les chaînes TV que sur un seul téléviseur à la fois. Votre carte TV numérique doit donc toujours être insérée dans votre téléviseur.

Si vous voulez utiliser votre carte TV numérique sur un autre téléviseur, c'est possible. A la première utilisation, vous devrez cependant suivre à nouveau les différentes étapes d'installation décrites dans ce manuel (à l'exception de l'activation si la carte a déjà été activée auparavant).

## Je ne trouve soudainement plus certaines chaînes TV à leur emplacement habituel, que faire?

La numérotation des chaînes TV via La carte TV numérique peut-être différente de la numérotation sur les autres décodeurs (VOObox, VOOcoder, box .evasion).

Il est possible également que certaines chaînes soient déplacées, renommées ou supprimées. Pour être à jour dans l'offre des chaînes TV, vous pouvez effectuer une nouvelle recherche des chaînes TV sur votre téléviseur.

Mon téléviseur affiche le message d'erreur «Votre carte TV numérique VOO n'est pas correctement connectée à votre téléviseur (Message : EC32), que faire?

Vérifiez que vous avez bien réalisé la recherche des chaînes avant d'avoir introduit la carte TV numérique dans votre téléviseur. Pour plus d'informations, consultez les étapes d'installation de ce guide.

Mon téléviseur affiche le message d'erreur «Vous rencontrez des problèmes pour accéder à cette chaîne, contactez VOO au 078 50 50 50 (Message : EC4)», que faire?

Il est probable que vous ne soyez pas abonné à cette chaîne.

Mon téléviseur affiche le message d'erreur EC23 «Votre carte à puce VOO n'est pas placée correctement dans votre carte TV numérique», que faire?

La carte TV numérique se compose d'un module CI+ (boîtier métallique) et d'une carte à puce VOO. Ne retirez pas la carte à puce du module CI+ car sans elle, vous ne pourrez pas décrypter les programmes TV.

De plus, vous ne pouvez utiliser cette carte à puce que dans votre module CI+. La carte à puce ne fonctionnera pas dans un autre décodeur, ni dans un autre module CI+.

Si vous l'avez retirée par mégarde, veuillez réintroduire la carte à puce dans le module CI+ avec lequel la carte avait été livrée avec la puce vers le haut.

## SERVICE APRÈS VENTE

Puis-je rapporter ma carte TV numérique si mon téléviseur n'est pas compatible?

Vous devez vérifier avant d'acheter votre carte TV numérique que votre téléviseur est compatible grâce à la liste disponible sur <https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>. VOO ne s'engage pas à reprendre le matériel en cas de non-compatibilité.

Nous vous conseillons de consulter les conditions générales de ventes de votre magasin ou revendeur pour savoir si les retours sont possibles.

Toutefois, si vous avez déjà activé votre Carte TV numérique, ce retour sera impossible car la durée de garantie du matériel sera entamée.

## Ma carte TV numérique est défectueuse. Que faire?

Si votre carte TV numérique est défectueuse, téléphonez au **078 50 50 50** pour effectuer un diagnostic.

Pour vous procurer une nouvelle carte TV numérique, rendez-vous dans une boutique VOO ou chez un revendeur agréé.

Ce produit est couvert par une garantie légal de 2 ans.

## Comment puis-je contacter le fabricant de mon téléviseur?

Rendez-vous sur <https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html> dans la rubrique 'carte TV numérique'. Vous y trouverez un article reprenant les coordonnées des différents Services Clientèles par marque de téléviseur.

### SERVICE CLIENTÈLE PAR MARQUE

**SAMSUNG** 02 201 24 18

**PHILIPS** 02 700 72 62

**SONY** 02 713 16 32

 **LG** 015 20 02 55

**Panasonic** 070 22 30 11

# De VOO-kaart voor digitale televisie installeren

## STAP 1 → UW TV VOORBEREIDEN

Sluit de kaart voor digitale televisie niet aan op uw tv voor Stap 3.

1

### Controleer of uw tv de kaart ondersteunt

Uw tv moet de CI+-modules **ondersteunen** om via uw kaart voor digitale televisie toegang te krijgen tot de digitale zenders.



Controleer eerst en vooral of uw televisie in de lijst staat van ondersteunde toestellen of of uw tv VOO Ready is, wat de installatie zal vergemakkelijken.

Ga naar <https://assistance.voo.be/fr/support/other/id-reseau-voo-pour-ma-tv.html>

Als uw televisie deze technologie ondersteunt, vindt u op de achterzijde het CI-logo of 'Common interface' zoals u op de foto kunt zien.



Bij bepaalde televisies moet u een adapter voor CI+-modules gebruiken, die wordt geleverd bij aankoop van uw toestel..



## 2 Sluit de distributiekabel aan op uw televisie

Zorg ervoor dat uw correct is aangesloten op het distributienet van VOO. De verbinding met het teledistributiestopcontact moet gebeuren met een coaxiale kabel.



## 3 Zet uw tv aan en kies als bron TV

Voorbeeld van de knoppen waarmee u als bron TV kunt kiezen op uw televisie:

SAMSUNG



SONY



PHILIPS



LG



PANASONIC



## 4 Houd uw netwerk-ID bij de hand

U vindt uw **netwerk-ID**:

→ Op **page 44** of deze brochure.

Als uw tv ondersteund wordt, maar niet gecertificeerd is, ga dan naar Stap 2A.  
Als uw tv VOO Ready-gecertificeerd is, ga dan naar Stap 2B.

## STAP 2A → ZOEK DE DIGITALE ZENDERS **SAMSUNG**



Zie hier de video

1

Druk op de knop **Menu** van de afstandsbediening.

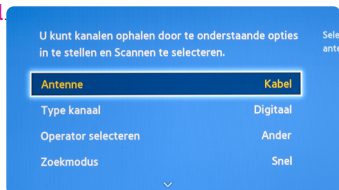
2

Kies **Zenders** of **Kanaal**, en druk vervolgens op de pijl naar rechts van de afstandsbediening.



3

Bij **Antenne**, kiest u de optie **Kabel**.



Op bepaalde televisies selecteert u **Automaticch Afstemmen** en vervolgens **Kabel** en **Digitale**.

4

Kies **Automatisch afstemmen** en druk op **Enter**.

5

Kies **Start** en druk op **Enter**.

6 Voer de volgende parameters in of bevestig ze:

Antenne:	Kabel
Type kanaal:	Digitaal
Operator selecteren:	Ander
Zoekmodus:	Snel



Netwerk:	Netwerk:	Handmatig
	Netwerk-ID:	Uw netwerk-ID (kies Stap 1)
	Frequentie (KHz):	330000
	Modulatie (QAM):	64
	Symboolfrequentie KS/s:	6875

7 Druk op de knop **Volgende** of **Sluiten**, afhankelijk van uw televisietoestel.

8 Selecteer **Scannen** om te beginnen met zoeken.

9 Wanneer de zenders gevonden zijn, selecteert u **Sluiten** en drukt u op de knop **Enter** van uw afstandsbediening.

10 **Ga dan naar Stap 3:**

Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de achterzijde van uw tv (pagina 37).

## STAP 2A → ZOEK DE DIGITALE ZENDERS **SONY**



Zie [hier](#) de video

1 Druk op de knop **Home** of **Menu** van uw afstandsbediening.

2 Ga naar het menu **Instellingen** en kies vervolgens **Digitale Set-up** of **Instellingen van de zenders**.



3 Kies **Digitale automatische afstemming** of **Digitale Memo Auto** en bevestig met de afstandsbediening.

4 Kies **Kabel** of **Kabel (DVB-C)** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.



Op bepaalde televisies moet u het land veranderen als u Kabel niet kunt kiezen. We raden u aan om Zwitserland of Oostenrijk te kiezen.

5 Kies **Overige Operators** en druk op de knop **OK** van de afstandsbediening.

6 Geef de volgende waarden in:

Scantype:	Snelscan	
Fréquentie-instelling:	Handmatig	
Frequentie (kHz):	330000	
Instelling Netwerk-ID:	Handmatig	
Netwerk-ID:	Uw netwerk-ID (zie Stap 1)	

Druk vervolgens op **Start**.

7 Uw televisie begint te zoeken naar de zenders (ook afstemming genoemd).

8 Het proces is voltooid wanneer het volgende bericht wordt weergegeven:

**De automatische opzoeking is succesvol afgerond.**

Dit kan enkele seconden duren.

9 Gebruik de knop **Return** om terug te keren naar het televisiescherm.

10 **Ga dan naar Stap 3:**

Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de achterzijde van uw tv (pagina 37).

## STAP 2A → ZOEK DE DIGITALE ZENDERS PHILIPS



Zie hier de video

- 1 Druk op de knop **Home** van uw afstandsbediening.
- 2 Kies **Configuratie** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.
- 3 Kies **Zenders zoeken** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.

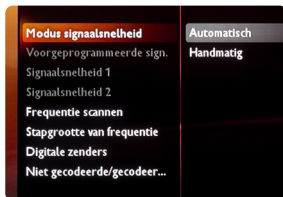


Als uw televisie u een wachtwoord vraagt, voert u 0000 in (het standaardwachtwoord) of kijkt u in de handleiding van uw televisie

- 4 Kies **Zenders opnieuw installeren** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.
- 5 Kies **België** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.
- 6 Kies **Kabel** (DVB-C) en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.
- 7 Kies **Instellingen** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening vooraleer u begint aan de installatie.
- 8 Kies **Overige Operators**.

9 Geef de volgende waarden in:

Modus signaalsnelheid:	Automatisch
Fréquentie (MHz):	330
Frequentie scannen:	Snel
Stapgrootte van frequentie:	8 MHz
Digitale zenders:	Aan
Niet gecodeerde / gecodeerde kanalen: (als de optie beshchikbaar is)	Niet gecodeerde + gecodeerde kanalen



10 Druk op de **groene knop** van de afstandsbediening.



Op bepaalde televisietoestellen kiest u eerst **Lening** of **Klaar** en drukt u vervolgens op de knop **Sart** of **OK** van de afstandsbediening.

11 Kies **Start** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening: de procedure om de zenders te installeren begint.

12 Geef de volgende waarden in: **Frequentie:** 330.00Mhz  
 Selecteer **Klaar** en druk op **OK**

**Netwerk-ID:** Uw netwerk-ID voorafgegaan door een 0 (zie Stap 1)

13 Kies **Klaar** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening: uw televisie begint te zoeken naar de zenders (ook afstemming genoemd).

14 Het proces is voltooid wanneer het volgende bericht wordt weergegeven: **Zenders zoeken voltooid**.  
 U krijgt vervolgens een overzicht te zien van de resultaten.

15 Kies **Sluiten** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.

16 **Ga dan naar Stap 3:**  
 Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de achterzijde van uw tv (pagina 37).



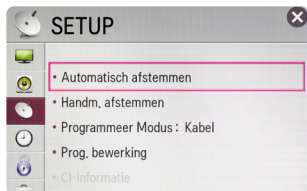
Zie [hier](#) de video

1

Druk op de knop **Setting** of **Menu** van uw afstandsbediening.

2

Kies **Setup** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.



3

Kies **Automatisch afstemmen** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.



Als uw televisie u een wachtwoord vraagt, voert u 0000 in (het standaardwachtwoord) of kijkt u in de handleiding van uw televisie.

4

Kies **Kabel** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.



Kies niet **Sluiten**.



Op bepaalde televisies moet u het land veranderen als u Kabel niet kunt kiezen. We raden u aan om Zwitserland of Oostenrijk te kiezen

5


Op bepaalde televisies kiest u **Overige Operators** als dit wordt gevraagd, en drukt u vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.



6

Voer de volgende parameters in:

Type:	Snel
Frequentie (kHz):	330000
Symbol rate:	6875 KS/s (indien gevraagd)
Modulatie:	64 Q
Netwerk-ID:	Uw netwerk-ID (zie Stap 1)



7

Kies **OK** of **Volgende** op het televisiescherm en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.

8

Kies **Start** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening. Uw televisie begint te zoeken naar de zenders



Druk niet op 'Volgende' (Televisie per kabel) terwijl naar de zenders wordt gezocht.

9

Het zoeken naar de zenders is voltooid wanneer de boodschap **Auto afstemmen voltooid** wordt weergegeven op het scherm. Deze stap kan 5 tot 10 minuten in beslag nemen. Kies vervolgens **Sluiten**. Druk op de knop **OK** en vervolgens op de knop **Back** van de afstandsbediening

10

**Ga dan naar Stap 3:**

Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de achterzijde van uw tv (pagina 37).

## STAP 2A → ZOEK DE DIGITALE ZENDERS **Panasonic**



Zie [hier](#) de video

1

Druk op de knop **Menu** van uw afstandsbediening.

2

Selecteer **Instellingen**, druk dan op **OK** en selecteer **DVB-C afstemmen**. Vervolgens drukt u op **OK**.

3

Selecteer **Auto Set-up** en druk op **OK**.

4

Voer de volgende parameters in:

Zoekmode:	alle zenders
Scanmode:	snel
Frequentie:	kies Handmatig en voer 330,00MHz in
Netwerk-ID:	kies Handmatig en voer uw netwerk-ID in



5

Selecteer **Scannen Starten** en druk **2x** op **OK** om te beginnen te zoeken naar de zenders.



## STAP 2B → ZOEK NAAR DE DIGITALE ZENDERS VOOR VOO READY-GECERTIFICEERDE TELEVISIES



Zie [hier](#) de video

1

Druk op de knop **Menu** van uw afstandsbediening.

2

Kies **Zenders zoeken / Zenders instellingen** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.

3

Selecteer **Automatische installatie van zenders** en druk op **OK**.

4

Bij sommige televisietoestellen moet je in deze stap het land kiezen: **België**.

5

Bij **Antenne**, kiest u de optie **Kabel / DVB-C**.

6

Kies **VOO** als operator en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening

Wanneer u het operatorprofiel van VOO geselecteerd hebt, drukt u op OK om de installatie te starten. De installatieparameters zijn vooraf gedefinieerd (behalve wat het netwerk-ID betreft)

7

De procedure om de zenders te installeren begint.

8

De frequentie is vooraf gedefinieerd: 330.00 Mhz

9

Geef de waarde van uw netwerkidentificatie in: uw netwerk-ID voorafgegaan door een '0' (bijvoorbeeld: 01311 voor Brussel)



U vindt uw netwerk-ID op pagina 44. Als dat niet het geval is, kijkt u op pagina 5.

10

Druk op de knop **OK** van de afstandsbediening: uw televisie begint de zenders te zoeken

11

Het proces is voltooid wanneer het volgende bericht wordt weergegeven: **Zenders zoeken voltooid**

12

U krijgt vervolgens een overzicht te zien van de resultaten

13

Kies **Sluiten** en druk vervolgens op de knop **OK** van de afstandsbediening.

14

**Ga dan naar Stap 3:**

Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de achterzijde van uw tv (pagina 37)

### STAP 3 → SLUIT DE KAART VOOR DIGITALE TELEVISIE AAN OP DE ACHTERZIJDE VAN UW TV

#### Wanneer u de zenders gezocht hebt (stap 2A of 2B):

- Sluit de kaart voor digitale televisie aan op de module van uw tv terwijl u uw tv aan laat staan.
- De aansluiting van de module bevindt zich meestal aan de achterzijde van uw tv.
- Bij bepaalde tv-merken of -modellen is voor de aansluiting van de module een adapter of een specifieke handeling nodig..



Stemt de beschrijving niet overeen met uw model?  
Raadpleeg dan de klantendienst van de fabrikant

## STAP 4 → ACTIVEER DE KAART VOOR DIGITALE TELEVISIE

- Om toegang te krijgen tot alle digitale zenders van VOO, moet u uw kaart voor digitale televisie activeren. Om de kaart voor digitale televisie te activeren, belt u naar het nummer 02 730 40 88



Zorg ervoor dat uw tv aanstaat en dat de kaart voor digitale televisie is aangesloten wanneer u belt.

U heb de volgende gegevens nodig:

- uw **klantnummer van VOO** (dit staat op uw contract en uw facturen)
- de code **CA SN de La Carte TV numérique**, die u vindt op het etiket op de achterkant van de doos van de kaart voor digitale televisie

Uw tv moet ingeschakeld blijven totdat de activering voltooid is en alle zenders te zien zijn op uw televisie.



De volgorde waarin de zenders worden weergegeven hangt af van uw televisie. Het is dus mogelijk dat de volgorde verschilt van de volgorde op de VOOcorder of de .évasion-box als uw televisie niet VOO Ready-gecertificeerd is.

# Veelgestelde vragen

## INSTALLATIE

Ik vind het menu niet om de zenders te zoeken. Wat kan ik doen?

Druk op de knop **source** van uw afstandsbediening om na te gaan of uw televisie zich in de modus 'TV' bevindt en niet in de modus 'HDMI'. Raadpleeg de handleiding van uw tv.

Wat is het netwerk-ID en hoe kan ik nagaan of het correct is ingevoerd?

Het netwerk-ID is een code van vier cijfers die gebaseerd is op uw volledige adres en waarmee u kunt zoeken naar de zenders op het netwerk. Als u wilt nagaan of het netwerk-ID correct is ingevoerd, raadpleegt u de handleiding van uw televisie. U kunt ook gepersonaliseerde hulp krijgen op het Forum door te surfen <https://forum.voo.be/>

## FUNCTIES

Kan ik programma's opnemen met de kaart voor digitale televisie?

De mogelijkheid om op te nemen hangt af van het type televisie waarover u beschikt. Deze functie staat los van de kaart voor digitale televisie. Raadpleeg de handleiding van uw tv voor meer informatie.

Is het mogelijk om content van bepaalde zenders te blokkeren via een oudercode?

Dat hangt af van het type televisie waarover u beschikt. Deze functie staat los van de kaart voor digitale televisie. Raadpleeg de handleiding van uw tv voor meer informatie. U kunt ook gepersonaliseerde hulp krijgen op het Forum door te surfen <https://forum.voo.be/>

## Is er bij de VOO-kaart voor digitale televisie ook een programmagids?

Dat hangt af van het type televisie waarover u beschikt. Deze functie staat los van de kaart voor digitale televisie. De meeste televisies bieden een programmagids van twee dagen. Raadpleeg de handleiding van uw tv voor meer informatie.

## TECHNISCHE ASPECTEN

### Ik heb de VOO-kaart voor digitale televisie in mijn tv geplaatst, maar krijg geen beeld. Wat kan ik doen?

Er moeten verschillende zaken worden gecontroleerd:

1. Controleer of uw tv de kaart voor digitale televisie ondersteunt (<https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>).
2. Controleer of de coaxiale distributiekabel goed is aangesloten.
3. Druk op de knop **source** van uw afstandsbediening om na te gaan of uw televisie zich in de modus **TV** bevindt en niet in de modus **HDMI**.
4. Controleer of u toegang hebt tot La Trois van de RTBF. Is dit niet het geval, dan is het zoeken naar zenders mislukt. Haal de kaart voor digitale televisie uit uw tv, zoek nogmaals naar de zenders en plaats vervolgens uw kaart voor digitale televisie opnieuw in uw tv.
5. Controleer of u toegang hebt tot de zender Euronews. Als La Trois van de RTBF en Euronews beschikbaar zijn, maar de andere zenders niet, is het mogelijk dat uw kaart nog niet is geactiveerd. Bel naar het nummer 027304088 en wacht ongeveer 30 minuten vooraleer de rechten op de kaart geactiveerd zijn.

### Het geluid en/of het beeld van mijn televisie is/zijn van slechte kwaliteit. Wat kan ik doen?

Ga na of alle kabels goed aangesloten zijn (geluid, coaxiale kabel). Controleer ook of u wel degelijk de digitale zenders bekijkt en niet de analoge zenders. Kies hiervoor een zender hoger dan 50. Hebt u geen toegang tot zenders hoger dan 50, dan betekent dit dat u naar de analoge zenders kijkt. Raadpleeg de handleiding van uw tv om te weten hoe u overschakelt naar de digitale zenders.

### Ik heb meerdere televisies die de CI+-module van VOO



ondersteunen. Heb ik een aparte kaart voor digitale televisie nodig voor elk toestel?

Met de kaart voor digitale televisie kunt u de zenders slechts op een televisie tegelijk bekijken. Uw kaart voor digitale televisie moet steeds in uw tv geplaatst zijn.

Het is echter mogelijk om uw kaart voor digitale televisie op een ander toestel te gebruiken. Wanneer u dit voor het eerst doet, moet u echter opnieuw de verschillende installatiestappen doorlopen beschreven in deze handleiding (met uitzondering van de activering indien de kaart al werd geactiveerd).

Bepaalde zenders staan plots niet meer op hun gebruikelijke plaats. Wat kan ik doen?

De nummering van de zenders via de kaart voor digitale televisie kan verschillen van de nummering op de andere decoders (VOObox, VOOcoder, box .evasion).

Het is ook mogelijk dat bepaalde zenders verplaatst zijn, een andere naam hebben gekregen of verwijderd zijn. Om de zenders te actualiseren kunt u ze opnieuw zoeken op uw televisie.

Mijn televisie toont de foutmelding 'Votre Carte TV numérique VOO n'est pas correctement connectée à votre téléviseur (Message : EC32)' Wat kan ik doen?

Controleer of u wel degelijk eerst de zenders hebt gezocht vooraleer u de kaart voor digitale televisie in uw tv hebt geplaatst. Neem de installatiestappen in deze handleiding door voor meer informatie.

Mijn televisie toont de foutmelding 'Vous rencontrez des problèmes pour accéder à cette chaîne, contactez VOO au 078 50 50 50 (Message : EC4)' Wat kan ik doen?

Het is mogelijk dat u niet bent geabonneerd op deze zender.

Mijn televisie toont de foutmelding EC23 'Votre carte à puce VOO n'est pas placée correctement dans votre Carte TV numérique'. Wat kan ik doen?

De kaart voor digitale televisie bestaat uit een CI+-module (metalen behuizing) en een chipkaart van VOO. Haal de chipkaart niet uit de CI+-module, want u hebt de kaart nodig om de tv-programma's te decoderen.

Bovendien werkt deze chipkaart alleen in uw CI+-module. De chipkaart zal niet werken in een andere decoder, of in een andere CI+-module. Hebt u de kaart per ongeluk verwijderd? Plaats ze dan met de chip naar boven terug in de CI+-module die samen met de kaart werd geleverd.

## KLANTENDIENST

Kan ik mijn kaart voor digitale televisie terugbrengen als mijn televisie niet wordt ondersteund?

U moet, vooraleer u uw kaart voor digitale televisie aankoopt, nagaan of uw tv wordt ondersteund met behulp van de lijst beschikbaar op <https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>. VOO verbindt zich er niet toe hardware terug te nemen als de tv niet wordt ondersteund.

We raden u aan de algemene verkoopvoorwaarden te raadplegen van uw winkel of retailer om na te gaan of retours mogelijk zijn. Als u uw kaart voor digitale televisie echter hebt geactiveerd, dan is een retour niet mogelijk omdat de garantieperiode is ingegaan.

Mijn kaart voor digitale televisie is defect. Wat kan ik doen?

Als uw kaart voor digitale televisie defect is, kunt u bellen naar het nummer **078 50 50 50** voor een analyse.

U kunt terecht in een winkel van VOO of bij een erkende verdeler voor een nieuwe kaart voor digitale televisie.

Voor dit product geldt de wettelijke garantieperiode van twee jaar.

## Hoe kan ik contact opnemen met de fabrikant van mijn televisie?

Neem een kijkje op <https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html> bij 'Carte TV numérique'. U vindt er een artikel met de gegevens van de klantendienst per televisiemerk.

### KLANTENDIENST PER MERK

**SAMSUNG** 02 201 24 18

**PHILIPS** 070 70 72 62

**SONY** 02 713 16 32

 **LG** 015 20 02 55

**Panasonic** 070 22 30 11

# So installieren Sie die Digital-TV-Karte von VOO

## SCHRITT 1 → VORBEREITUNG IHRES FERNSEHGERÄTS

Setzen Sie die digitale Digital-TV-Karte erst bei SCHRITT 3 in Ihr Fernsehgerät ein.

1

### Überprüfen Sie die Kompatibilität Ihres Fernsehgeräts

Um zu ermitteln, ob Ihr Fernseher mit der Digital-TV-Karte von VOO kompatibel ist, schauen Sie auf das Herstellungsjahr:



Alle vor 2010 hergestellten Fernsehgeräte sind nicht mit der Digital-TV-Karte kompatibel.

Bei Fernsehgeräten, die ab Januar 2010 hergestellt wurden, müssen Sie die Kompatibilität überprüfen, indem Sie in dieser Liste nach dem Modell Ihres Fernsehgeräts suchen. [Hier klicken](#).

Sie können die Kompatibilität Ihres Fernsehgeräts auch überprüfen, indem Sie nach dem CI-Logo oder „Common Interface“ suchen, wie auf dem Foto auf der Rückseite des Fernsehgeräts zu sehen ist.



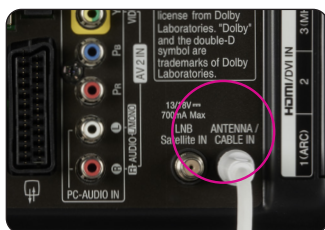
Auf bestimmten Fernsehgeräten benötigen Sie zusätzlich einen Adapter für das CI+-Modul, der beim Kauf Ihres Fernsehgeräts mitgeliefert wurde.



Möglicherweise ist Ihr Fernseher VOO Ready-kompatibel. Dabei handelt es sich um ein vorinstalliertes Profil, das die Installation der Digital-TV-Karte vereinfacht. Mehr darüber erfahren Sie, in dem Sie [hier klicken](#).

## 2 Schließen Sie Ihren Fernseher an das Kabelnetz an

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät an das Kabelnetz von VOO angeschlossen ist. Es muss mithilfe eines Koaxialkabels an die Antennensteckdose angeschlossen werden.



## 3 Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein und wählen Sie die Quelle „TV“ aus

Beispiel für die Tasten zur Auswahl der Quelle „TV“ auf Ihrem Fernsehgerät:

SAMSUNG



SONY



PHILIPS



LG



PANASONIC



## 4 Nehmen Sie Ihre Netz-ID zur Hand

Sie finden Ihre Netz-ID:

→ Auf **Seite 44** dieser Broschüre.

Wenn Ihr Fernsehgerät kompatibel ist, fahren Sie mit Schritt 2A fort.  
Wenn Ihr Fernsehgerät VOO Ready-zertifiziert ist, fahren Sie mit Schritt 2B fort.

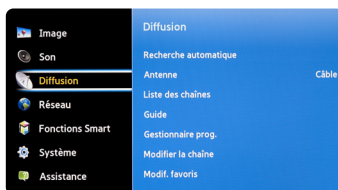
## SCHRITT 2A → DIGITALE SENDERSUCHE **SAMSUNG**



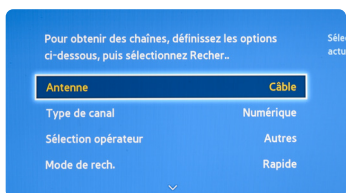
Die Erklärungsvideos finden Sie hier

1 Drücken Sie die **Menütaste** Ihrer Fernbedienung.

2 Wählen Sie **Signal** oder **Kanal** und drücken Sie die rechte Pfeiltaste auf der Fernbedienung.



3 Wählen Sie unter **Antenne** die Option **Kabel**.



Bei einigen Fernsehgeräten wählen Sie Automatische Suche und wählen Sie Kabel und Digital.

4 Wählen Sie **Automatische Suche** und drücken Sie auf **Enter**.

5 Wählen Sie **Start** und drücken Sie auf **Enter**.

**6** Geben Sie die folgenden Einstellungen ein oder **bestätigen** Sie sie:

Antenne:	Kabel	
Suchlauftyp:	Digital	
Betreiber, Dienstanbieter auswählen:	Andere	
Suchlaufmodus:	Schnell	
Netz:	Netz:	Manuell
	Netz-ID:	Ihre Netz-ID (siehe Schritt 1)
	Frequenz (KHz):	330000
	Modulation (QAM):	64
	Symbolrate KS/s:	6875



**7** Drücken Sie je nach Fernsehgerät die Taste **Speichern** oder **Weiter**.

**8** Wählen Sie **Suchen**, um die Suche zu starten.

**9** Wenn der Sendersuchlauf beendet ist, wählen Sie **Schließen** und drücken Sie die **OK**-Taste auf Ihrer Fernbedienung.

**10** **Fahren Sie mit Schritt 3 fort:**  
Einsetzen der Digital-TV-Karte in die Rückseite Ihres Fernsehgeräts (Seite 17).

## SCHRITT 2A → DIGITALE SENDERSUCHE **SONY**



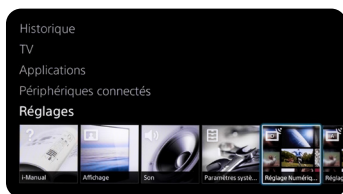
Die Erklärungsvideos finden Sie [hier](#).

1

Drücken Sie die **Home**- oder **Menü**-Taste Ihrer Fernbedienung.

2

Rufen Sie das Menü **Einstellungen** auf und wählen Sie anschließend **Digitale Einstellungen** oder **Sendereinstellungen**.



3

Wählen Sie **Automatischer digitaler Sendersuchlauf** oder **Automatische digitale Programmspeicherung** und bestätigen Sie mit der Fernbedienung.

4

Wählen Sie **Kabel** oder **Kabel (DVB-C)** und drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung.



Bei einigen Fernsehgeräten müssen Sie das Land ändern, wenn Sie die Option Kabel nicht auswählen können. Wir empfehlen Ihnen, die Standardeinstellung Schweiz oder Österreich zu wählen.

5

Wählen Sie **Andere Betreiber** und drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung.



6 Geben Sie die folgenden Werte ein:

Typ:	Schnell	
Frequenz:	Manuell	
Frequenz (KHz):	330000	
Netzwerkennung einstellen:	Manuell	
Netzkenung:	Ihre Netz-ID (siehe Schritt 1)	

Drücken Sie dann auf **Start**.

7 Ihr Fernsehgerät beginnt mit dem Sendersuchlauf (auch als Tuning bezeichnet).

8 Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn die folgende Meldung angezeigt wird:  
**Der automatische Suchlauf wurde erfolgreich abgeschlossen**  
 Dies kann einige Sekunden dauern.

9 Drücken Sie die **Return**-Taste, um zum Fernsehbildschirm zurückzukehren.

10 **Fahren Sie mit Schritt 3 fort:**  
 Setzen Sie die Digital-TV-Karte auf der Rückseite Ihres Fernsehers ein (Seite 17).

## SCHRITT 2A → DIGITALE SENDERSUCHE PHILIPS



Die Erklärungsvideos finden Sie hier

- 1 Drücken Sie die **Home-Taste** Ihrer Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie **Konfiguration** und drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung.
- 3 Wählen Sie **Sender suchen** und drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung.



Wenn Ihr Fernsehgerät Sie nach einem Kennwort fragt, geben Sie das Standardkennwort 0000 ein oder lesen Sie die Anleitung Ihres Fernsehgeräts.

- 4 Wählen Sie **Sender neu installieren**, und drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung.
- 5 Wählen Sie **Belgien** und drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung.
- 6 Wählen Sie **Kabel (DVB-C)** und drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung.
- 7 Wählen Sie **Einstellungen** und drücken Sie die **OK-Taste** auf der Fernbedienung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- 8 Wählen Sie **Andere Betreiber**.

9 **Geben** Sie die folgenden Werte ein:

Symbolratenmodus:	Automatisch
Netzfrequenz (kHz):	330
Frequenzabstimmung:	Schnell
Frequenzschrittgröße:	8 MHz
Frei/Verschlüsselt: (wenn die Option verfügbar ist)	Frei + Verschlüsselt



10 Drücken Sie die **grüne Taste** Ihrer Fernbedienung.



Bei bestimmten Fernsehgeräten müssen Sie zuerst **Bereit** oder **Fertig** wählen und dann die Taste **Start** oder **OK** auf der Fernbedienung drücken.

11 Wählen Sie **Starten** und drücken Sie dann die **OK**-Taste auf der Fernbedienung, damit die Senderinstallation beginnt.

12 **Geben** Sie die folgenden Werte ein: **Frequenz:** 330.00 Mhz

Wählen Sie **Fertig** und drücken Sie auf **OK**

<b>Netzkennung:</b>	<b>Ihre Netz-ID mit vorgestellter 0</b> (siehe Schritt 1)
---------------------	---

13 Wählen Sie **Fertig** und drücken Sie dann die **OK**-Taste auf der Fernbedienung. Ihr Fernsehgerät beginnt mit dem Sendersuchlauf (auch Tuning genannt).

14 Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn die folgende Meldung angezeigt wird: **Sendersuchlauf beendet** Anschließend erhalten Sie die Zusammenfassung der Ergebnisse

16 Wählen Sie **Beenden** und drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung

17 **Fahren Sie mit Schritt 3 fort:**

Setzen Sie die Digital-TV-Karte auf der Rückseite Ihres Fernsehers ein (Seite 17).

## SCHRITT 2A → DIGITALE SENDERSUCHE LG



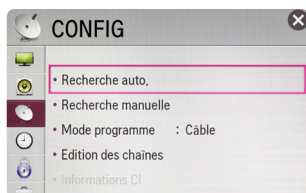
Die Erklärungsvideos finden Sie hier (anklickbarer Link zu: <https://assistance.voo.be/fr/support/other/comment-installer-la-carte-tv-numerique-sur-sa-television-lg.html>)

1

Drücken Sie die **Settings-** oder **Menü-**Taste Ihrer Fernbedienung.

2

Wählen Sie **Config** und drücken Sie die **OK-**Taste auf der Fernbedienung.



3

Wählen Sie **Automatischer Suchlauf** und drücken Sie die **OK-**Taste auf der Fernbedienung.



Wenn Ihr Fernsehgerät Sie nach einem Kennwort fragt, geben Sie das Standardkennwort 0000 ein oder lesen Sie die Anleitung Ihres Fernsehgeräts.

4

Wählen Sie **Kabel** und drücken Sie die **OK-**Taste auf der Fernbedienung.



Wählen Sie nicht die Option „Schließen“.




Bei einigen Fernsehgeräten müssen Sie das Land ändern, wenn Sie die Option Kabel nicht auswählen können. Wir empfehlen Ihnen, die Standardeinstellung Schweiz oder Österreich zu wählen.

5

Bei bestimmten Fernsehgeräten wählen Sie **Andere Anbieter**, wenn Sie dazu aufgefordert werden, und drücken Sie dann die **OK-**Taste auf der Fernbedienung.

6 **Geben** Sie die folgenden Einstellungen ein:

Typ:	Schnell	
Frequenz (KHz):	330000	
Symbolrate:	6875 KS/s (falls erforderlich)	
Modulation:	64	
Manuelle Netz-ID:	Ihre Netz-ID (siehe Schritt 1)	

7 Wählen Sie **OK** oder **Weiter** auf dem Bildschirm Ihres Fernsehgeräts und drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung.

8 Wählen Sie **Starten** und drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung. Ihr Fernsehgerät beginnt mit dem Sendersuchlauf.

9 Der Sendersuchlauf ist abgeschlossen, wenn auf dem Bildschirm die Meldung **Automatische Suche abgeschlossen** angezeigt wird. Dieser Schritt kann 5 bis 10 Minuten in Anspruch nehmen. Wählen Sie anschließend **Schließen**. Drücken Sie die **OK**-Taste und dann die **Back**-Taste auf der Fernbedienung.

10 **Fahren Sie mit Schritt 3 fort:**

Einsetzen der Digital-TV-Karte in die Rückseite Ihres Fernsehgeräts (Seite 17).

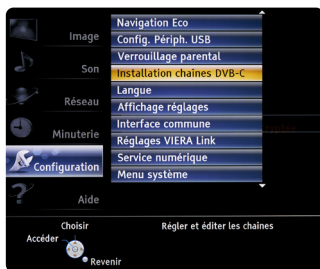
## SCHRITT 2A → DIGITALE SENDERSUCHE **Panasonic**



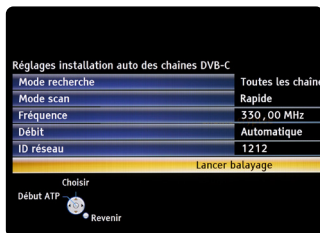
Die Erklärungsvideos finden Sie [hier](#)

- 1 Drücken Sie die **Menütaste** Ihrer Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie **Konfiguration**, drücken Sie dann **OK**, wählen Sie **DVB-C-Kanäle installieren** und drücken Sie dann **OK**.
- 3 Wählen Sie **Automatische Senderinstallation** und drücken Sie **OK**.
- 4 Geben Sie die folgenden Einstellungen ein:

Suchlaufmodus:	Alle Sender
Scan-Modus:	Schnell
Frequenz:	Wählen Sie „Manuell“ und geben Sie 330,00MHz ein
Netz-ID:	Wählen Sie „Manuell“ und geben sie Ihre Netz-ID ein (siehe Schritt 1)



- 5 Wählen Sie **Sendersuchlauf** starten und drücken Sie **2x OK**, um den Sendersuchlauf zu starten.




## SCHRITT 2B → DIGITALE SENDERSUCHE AUF VOO READY-ZERTIFIZIERTEN FERNSEHGERÄTEN



Die Erklärungsvideos finden Sie [hier](#)

- 1 Drücken Sie die **Menütaste** Ihrer Fernbedienung.
- 2 Wählen Sie **Sendersuchlauf/Sendereinstellungen** und drücken Sie dann **OK** auf der Fernbedienung.
- 3 Wählen Sie **Automatische Senderinstallation** und drücken Sie **OK**.
- 4 Bei bestimmten Fernsehgeräten müssen Sie in diesem Schritt das Land auswählen: **Belgien**.
- 5 Wählen Sie unter **Antenne** die Option **Kabel/DVB-C**.
- 6 Wählen Sie **VOO** als Betreiber und drücken Sie dann **OK** auf der Fernbedienung.  
Wenn Sie den Profilbetreiber VOO ausgewählt haben, drücken Sie auf **OK**, um die Installation zu starten. Die Installationseinstellungen sind voreingestellt (außer der Netz-ID).
- 7 Die Senderinstallation beginnt.

- 8 Die Frequenz ist voreingestellt: 330,00Mhz:
- 9 Geben Sie den Wert Ihrer Netzkennung ein: Ihre Netzwerk-ID mit einer vorangestellten **0** (Beispiel: 01311 für Brüssel).  
 Ihre Netz-ID finden Sie auf Seite 44.  
Andernfalls siehe Seite 5.
- 10 Drücken Sie die Taste **OK** der Fernbedienung, damit Ihr Fernsehgerät mit dem Sendersuchlauf beginnt.
- 11 Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn die folgende Meldung angezeigt wird: **Sendersuchlauf beendet**.
- 12 Anschließend erhalten Sie die Zusammenfassung der Ergebnisse.
- 13 Wählen Sie **Beenden** und drücken Sie die **OK**-Taste auf der Fernbedienung.
- 14 **Fahren Sie mit Schritt 3 fort:**  
Einsetzen der Digital-TV-Karte in die Rückseite Ihres Fernsehgeräts (Seite 17).



## SCHRITT 3 → EINSETZEN DER DIGITAL-TV-KARTE IN DIE RÜCKSEITE IHRES FERNSEHGERÄTS

Nach dem Sendersuchlauf (Schritt 2A oder 2B):

- Stecken Sie die Digital-TV-Karte in den Modulschacht Ihres Fernsehgeräts, während Sie Ihr Fernsehgerät eingeschaltet lassen.
- Der Modulschacht befindet sich in der Regel auf der Rückseite Ihres Fernsehgeräts.
- Bei bestimmten Marken oder Modellen von Fernsehgeräten ist für das Einsetzen des Moduls ein Adapter oder ein besonderer Vorgang erforderlich.



Wenn die Beschreibung nicht auf Ihr Modell zutrifft, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

## SCHRITT 4 → AKTIVIEREN DER DIGITAL-TV-KARTE

- Um Zugang zu allen digitalen Kanälen von VOO zu erhalten, müssen Sie die Digital-TV-Karte aktivieren.  
Um die Digital-TV-Karte zu aktivieren, rufen Sie bitte folgende Nummer an: 02 730 40 88.



Rufen Sie bitte an, wenn Ihr Fernsehgerät eingeschaltet ist und die Digital-TV-Karte eingesteckt ist.

Haben Sie bitte Folgendes zur Hand:

- Ihre **VOO-Kundennummer**, die auf Ihrem Vertrag oder Ihren Rechnungen zu finden ist
- den **CA SN-Code der Digital-TV-Karte**, der sich auf dem Etikett auf der Rückseite der Digital-TV-Karte befindet

Ihr Fernsehgerät muss eingeschaltet bleiben, bis die Aktivierung abgeschlossen ist und sämtliche Sender auf Ihrem Fernsehgerät erscheinen.



Die Reihenfolge, in der die Sender gezeigt werden, hängt von Ihrem Fernseher ab, Es ist also gut möglich, dass diese Reihenfolge von der Ihres VOOcorders oder Ihrer .évasion-Box abweicht, wenn Ihr Fernsehgerät nicht VOO Ready zertifiziert ist.

# Häufig gestellte Fragen

## INSTALLATION

Ich finde das Menü nicht, in dem ich die Sendersuche ausführen kann. Was nun?

Drücken Sie die Taste „Source“ auf Ihrer Fernbedienung, um sich zu vergewissern, dass sich Ihr Fernsehgerät im TV- und nicht im HDMI-Modus befindet. Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.

Was ist die Netz-ID und wie kann ich überprüfen, ob sie richtig eingestellt ist?

Bei der Netz-ID handelt es sich um einen vierstelligen Zahlencode, der von Ihrer vollständigen Adresse abhängt und es Ihnen erlaubt, die Sendersuche im VOO-Netz korrekt durchzuführen.

Um zu prüfen, ob die Netz-ID korrekt eingegeben wurde, nehmen Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät zu Hilfe. Sie können auch persönliche Hilfe im Forum auf <https://forum.voo.be/> erhalten.

## FUNKTIONEN

Kann ich mit der Digital-TV-Karte Sendungen aufnehmen?

Ob Sie die Möglichkeit haben, Sendungen aufzuzeichnen, hängt von Ihrem Fernsehgerät ab. Diese Funktion ist von der Digital-TV-Karte unabhängig. Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät.

Gibt es die Möglichkeit, mit einem Jugendschutzcode den Inhalt bestimmter Sender zu sperren?

Dies hängt von Ihrem Fernsehgerät ab. Diese Funktion ist von der Digital-TV-Karte unabhängig. Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät. Sie können auch persönliche Hilfe im Forum auf <https://forum.voo.be/> erhalten.

## Ist mit der Digital-TV-Karte von VOO eine TV-Programmübersicht verfügbar?

Dies hängt von Ihrem Fernsehgerät ab. Diese Funktion ist von der Digital-TV-Karte unabhängig. Die meisten Fernsehgeräte enthalten eine Programmvorschau für die beiden kommenden Tage. Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät.

## TECHNISCHE PROBLEMBEHEBUNG

Obwohl ich die Digital-TV-Karte in mein Fernsehgerät eingesetzt habe, erscheint kein Bild. Wie gehe ich nun vor?

Es müssen verschiedene Punkte geprüft werden:

1. Prüfen Sie, ob Ihr Fernseher mit der Digital-TV-Karte kompatibel ist (<https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>).
2. Stellen Sie hierzu sicher, dass das Koaxialkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist verbunden ist.
3. Drücken Sie die Taste **Source** auf Ihrer Fernbedienung, um sich zu vergewissern, dass sich Ihr Fernsehgerät im **TV**- und nicht im **HDMI**-Modus befindet.
4. Vergewissern Sie sich, ob Sie den RTBF-Sender „La Trois“ empfangen. Ist dies nicht der Fall, so ist die Sendersuche fehlgeschlagen. Entnehmen Sie die Digital-TV-Karte aus Ihrem Fernsehgerät und führen Sie eine neue Sendersuche durch, bevor Sie Ihre Digital-TV-Karte wieder in Ihr Fernsehgerät einsetzen.
5. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sender Euronews empfangen. Falls Sie „La Trois“ und „Euronews“, jedoch keine weiteren Sender empfangen, kann es sein, dass Ihre Karte noch nicht aktiviert ist. Nach dem Anruf bei der Nummer **02 730 40 88** dauert es etwa 30 Minuten, bis Karte aktiviert ist hat.

## Ich stelle eine schlechte Bild- und/oder Tonqualität auf meinem Fernsehgerät fest. Was muss ich tun?

Stellen Sie sicher, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind (Ton, Koaxialkabel). Vergewissern Sie sich auch, dass Sie die Digital- und nicht die Analo sender aufgerufen haben. Rufen Sie hierzu einen Sender ab Platz 50 auf. Falls Sie keinen Zugang zu Sendern ab dem 50. Platz haben, bedeutet dies, dass Sie sich auf den Analo sendern befinden.

Der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät können Sie entnehmen, wie Sie zu den Digital sendern wechseln.

## Ich besitze mehrere Fernsehgeräte, die mit dem CI+-Modul von VOO kompatibel sind. Benötige ich für jedes Fernsehgerät eine eigene Digital-TV-Karte?

Mit der Digital-TV-Karte können Sie nur auf jeweils einem Fernseher Fernseh sender empfangen. Ihre Digital-TV-Karte muss also immer in Ihr Fernsehgerät eingesteckt sein.

Wenn Sie Ihre Digital-TV-Karte in einem anderen Fernsehgerät verwenden möchten, ist dies möglich. Bei der ersten Verwendung müssen Sie jedoch die verschiedenen in diesem Handbuch beschriebenen Installationsschritte noch einmal durchführen (mit Ausnahme der Aktivierung, wenn die Karte bereits zuvor aktiviert wurde).

## Ich kann plötzlich einige Fernseh sender nicht mehr an ihrem gewohnten Platz finden. Was muss ich tun?

Die Nummerierung der über die Digital-TV-Karte empfangenen Sender kann von der Nummerierung auf den anderen Decodern (VOObox, VOOcoder, .evasion-Box) abweichen.

Es ist auch möglich, dass bestimmte Sender an andere Plätze verlegt, umbenannt oder gelöscht wurden. Um auf dem aktuellen Stand des TV-Senderangebots zu bleiben, können Sie eine neue Sendersuche auf Ihrem Fernsehgerät durchführen.

Mein Fernsehgerät zeigt folgende Fehlermeldung an: Ihre VOO-Digital-TV-Karte ist nicht korrekt mit Ihrem Fernsehgerät verbunden (Fehlermeldung EC32)“. Was muss ich tun?

Vergewissern Sie sich, dass Sie erst die Sendersuche durchgeführt haben, bevor Sie die Digital-TV-Karte in Ihr Fernsehgerät einsetzen. Nähere Informationen finden Sie in den Installationsschritten in diesem Handbuch.

Mein Fernsehgerät zeigt die Fehlermeldung „Beim Zugriff auf diesen Sender ist ein Problem aufgetreten. Wenden Sie sich bitte an VOO unter 078 50 50 50 (Fehlermeldung: EC4)“. Was muss ich tun?

Sie haben diesen Sender womöglich nicht abonniert.

Mein Fernsehgerät zeigt die Fehlermeldung EC23 an: „Ihre VOO-Chipkarte wurde nicht korrekt in Ihre Digital-TV-Karte eingesetzt.“ Was nun?

Die Digital-TV-Karte setzt sich aus einem CI+ Modul (Metallgehäuse) und einer VOO-Chipkarte zusammen. Entfernen Sie die Chipkarte nicht aus dem CI+-Modul, denn ohne sie können die Fernsehprogramme nicht entschlüsselt werden.

Außerdem können Sie diese Chipkarte nur in Ihrem CI+ Modul verwenden. In einem anderen Decoder oder CI+-Modul funktioniert die Chipkarte nicht.

Wenn Sie sie versehentlich entfernt haben, stecken Sie die Chipkarte bitte wieder in das mit der Karte gelieferte CI+-Modul, wobei der Chip nach oben zeigen muss.

## KUNDENDIENST

Nehmen Sie meine Digital-TV-Karte zurück, falls mein Fernsehgerät nicht mit ihr kompatibel ist?

Sie müssen vor dem Kauf Ihrer Digital-TV-Karte sicherstellen, dass Ihr Fernsehgerät mit dieser kompatibel ist. Dies können Sie unter <https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html> tun. VOO ist nicht verpflichtet, die Karte bei Inkompatibilität zurückzunehmen.

Wir empfehlen Ihnen, gegebenenfalls die Allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihrer Verkaufsstelle oder Ihres Händlers einzusehen, um herauszufinden, ob ein Umtausch möglich ist. Falls Sie Ihre Digital-TV-Karte jedoch bereits aktiviert haben, ist kein Umtausch mehr möglich, da der Garantiezeitraum mit der Aktivierung bereits angebrochen ist.

## Meine Digital-TV-Karte ist beschädigt. Was muss ich tun?

Wenn Ihre Digital-TV-Karte defekt ist, rufen Sie unter der Nummer **078 50 50** an, um eine Diagnose durchzuführen.

Eine neue Digital-TV-Karte erhalten Sie in einem VOO-Shop oder bei einem unserer Vertragshändler.

Für dieses Produkt gilt eine gesetzliche Garantie von zwei Jahren.

## Wie kann ich den Hersteller meines Fernsehgeräts kontaktieren?

Gehen Sie auf <https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html> in den Bereich „Digital-TV-Karte“. Dort finden Sie einen Artikel mit den Kontaktdaten der verschiedenen Kundendienste nach Fernsehgerätemarke.

### KUNDENDIENST NACH MARKE

**SAMSUNG** 02 201 24 18

**PHILIPS** 02 700 72 62

**SONY** 02 713 16 32

 **LG** 015 20 02 55

**Panasonic** 070 22 30 11

# Liste des ID réseaux / Lijst van netwerk-ID's / Netz-ID-Liste



Vous trouverez tous les ID réseau mis à jour sur le site [www.voo.be/documents-pdf](http://www.voo.be/documents-pdf) ou en appelant le service clientèle au 078 50 50 50

La **FREQUENCE** de VOO est **330**

U vindt alle bijgewerkte netwerk-ID's op de site [www.voo.be/documents-pdf](http://www.voo.be/documents-pdf) of bel de klantendienst op 078 50 50 50

De **FREQUENTIE** van VOO is **330**

Alle aktuellen Netz-IDs finden Sie unter [www.voo.be/documents-pdf](http://www.voo.be/documents-pdf) oder telefonisch beim Kundendienst unter 078 50 50 50.

Die **FREQUENZ** von VOO lautet **330**

Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk-ID Kabel Netz-ID Kabel
1050	1312	1360	1322	1471	2012
1060	1312	1367	2012	1472	2012
1140	1312	1370	2012	1473	2012
1150	1312	1380	2012	1474	2012
1160	1312	1390	2012	1476	2012
1180	1312	1400	2012	1480	2012
1300	1342	1401	2012	1490	2012
1301	1342	1402	2012	1495	1322
1310	2012	1404	2012	3790	1832
1315	1342	1410	2012	3791	1832
1320	1342	1420	2012	3792	1832
1325	2012	1421	2012	3793	1832
1330	2012	1428	2012	3798	1832
1331	2012	1430	2012	4000	1212
1332	2012	1435	2012	4020	1212
1340	2012	1440	2012	4030	1212
1341	2012	1450	1322	4031	1212
1342	2012	1457	2012	4032	1212
1348	2012	1460	2012	4040	1212
1350	2012	1461	2012	4041	1212
1357	2012	1470	2012	4042	1212



Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk-ID Kabel Netz-ID Kabel
4050	1212	4347	1212	4602	1212
4051	1212	4350	1212	4606	1812
4052	1212	4351	1212	4607	1812
4053	1212	4357	1212	4608	1812
4100	1212	4360	1212	4610	1212
4101	1212	4367	1212	4620	1212
4102	1212	4400	1212	4621	1212
4120	1212	4420	1212	4623	1212
4121	1212	4430	1212	4624	1212
4122	1212	4431	1212	4630	1212
4130	1212	4432	1212	4631	1212
4140	1212	4450	1212	4632	1212
4141	1212	4451	1212	4633	1212
4160	1212	4452	1212	4650	1812
4170	1212	4453	1212	4651	1812
4171	1212	4458	1212	4652	1812
4180	1812	4460	1212	4653	1812
4181	1812	4470	1212	4654	1812
4190	1812	4480	1212	4670	1212
4219	1212	4500	1212	4671	1212
4250	1212	4520	1212	4672	1212
4252	1212	4530	1212	4680	1212
4257	1212	4537	1212	4681	1212
4260	1212	4540	1212	4682	1212
4261	1212	4557	1812	4683	1212
4263	1212	4560	1812	4684	1212
4280	1212	4570	1212	4690	1212
4287	2012	4577	1212	4800	1812
4300	1212	4590	1812	4801	1812
4340	1212	4600	1212	4802	1812
4342	1212	4601	1212	4820	1212

Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel
4821	1212	5031	1322	5640	1712
4830	1812	5032	1322	5650	1712
4831	1812	5060	1322	5651	1712
4834	1812	5070	1712	5660	1712
4837	1842	5080	1712	6000	1322
4840	1231	5081	1712	6001	1322
4841	1231	5100	1712	6010	1322
4860	1212	5101	1712	6020	1322
4861	1212	5140	1712	6030	1322
4870	1212	5150	1712	6031	1322
4877	1212	5170	1712	6032	1322
4880	1812	5190	1712	6040	1322
4890	1812	5300	1212	6041	1322
4900	1812	5310	1712	6042	1322
4910	1812	5330	1712	6043	1322
4920	1212	5332	1712	6044	1322
4970	1212	5333	1712	6060	1322
4980	1812	5334	1712	6061	1322
4983	1812	5336	1712	6110	1322
4987	1812	5360	1712	6111	1322
4990	1812	5363	1712	6120	1322
5000	1712	5380	1712	6140	1322
5001	1712	5500	1712	6141	1322
5002	1712	5530	1712	6142	1322
5003	1712	5537	1712	6150	1512
5004	1712	5570	1712	6180	1322
5020	1712	5580	1332	6181	1322
5021	1712	5590	1712	6182	1322
5022	1712	5600	1712	6183	1322
5024	1712	5620	1712	6200	1322
5030	1322	5621	1712	6210	1712

Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk-ID Kabel Netz-ID Kabel
6211	1712	6720	2212	6921	2212
6220	1322	6723	2212	6922	2212
6221	1322	6724	2212	6924	2212
6222	1322	6730	2212	6927	2212
6223	1322	6740	2212	6940	2212
6224	1322	6741	2212	6950	2212
6230	1322	6742	2212	6953	2212
6238	1322	6743	2212	6960	2212
6240	1322	6747	2212	6980	2212
6250	1322	6750	2212	6987	2212
6280	1712	6760	2212	6990	2212
6530	1322	6761	2212	6997	2212
6531	1322	6762	2212	7000	1512
6532	1322	6780	2212	7010	1512
6533	1322	6782	2212	7011	1512
6534	1322	6790	2212	7012	1512
6536	1322	6791	2212	7020	1512
6540	1322	6792	2212	7021	1512
6542	1322	6800	2212	7022	1512
6543	1322	6810	2212	7024	1512
6567	1322	6820	2212	7030	1512
6600	2212	6821	2212	7031	1512
6630	2212	6830	2212	7032	1512
6637	2212	6832	2212	7033	1512
6660	2212	6840	2212	7034	1512
6670	2212	6850	2212	7040	1512
6690	2212	6870	2212	7041	1512
6700	2212	6880	2212	7050	1512
6704	2212	6890	2212	7060	1612
6706	2212	6900	2212	7061	1612
6717	2212	6920	2212	7062	2012

Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk- ID Kabel Netz-ID Kabel	Code postal / Postcode / Post- leitzahl	ID réseau Câblo Netzwerk-ID Kabel Netz-ID Kabel
7063	1612	7380	1512	7641	1612
7070	1512	7382	1512	7642	1612
7080	1512	7390	1512	7643	1612
7090	2012	7500	1612	7700	2112
7100	1512	7501	1612	7711	2112
7110	1512	7502	1612	7712	2112
7120	1512	7503	1612	7730	2112
7130	1512	7504	1612	7740	2112
7131	1512	7506	1612	7742	1612
7133	1512	7520	1612	7743	1612
7134	1512	7521	1612	7800	1612
7140	1512	7522	1612	7801	1612
7141	1512	7530	1612	7802	1612
7160	1322	7532	1612	7810	1612
7170	1512	7533	1612	7811	1612
7180	1322	7536	1612	7812	1612
7181	1322	7540	1612	7830	1612
7190	2012	7548	1612	7850	1612
7191	2012	7600	1612	7860	1612
7300	1512	7601	1612	7864	1612
7301	1512	7602	1612	7866	1612
7320	1612	7603	1612	7870	1612
7321	1612	7604	1612	7880	1612
7330	1512	7608	1612	7900	1612
7331	1512	7610	1612	7911	1612
7332	1512	7611	1612	7950	1612
7333	1512	7618	1612	7951	1612
7334	1512	7620	1612	7970	1612
7340	1512	7622	1612	7971	1612
7350	1512	7623	1612	7972	1612
7370	1512	7640	1612	7973	1612

Note / Opmerking / Anmerkung

Note / Opmerking / Anmerkung

Besoin d'aide avec votre téléviseur?

## Le Forum

La Communauté VOO peut aussi être là pour vous! Rendez-vous sur:  
<https://forum.voo.be>

## assistance

Pour consulter notre assistance en ligne, surfez sur  
<https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>, rubrique 'Carte TV numérique'.

Hebt u hulp nodig met uw televisietoestel?

## Le Forum

De VOO-community kan er ook voor u zijn! Neem een kijkje op: <https://forum.voo.be>

## assistance

Om onze onlinehulp te raadplegen, gaat u naar  
<https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html>, in het menu 'Carte TV numérique'.

Sie benötigen Hilfe mit Ihrem Fernsehgerät?

## Le Forum

Die VOO-Community ist für Sie da! Besuchen Sie: <https://forum.voo.be>

## assistance

Online-Hilfe erhalten Sie unter  
<https://assistance.voo.be/fr/support/other/guide-d-utilisation-de-la-carte-tv-numerique.html> im Abschnitt „Digital-TV-Karte“.

